

AZ EREDETI KEZELÉSI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA



Tartalomjegyzék

1	Ehhez a kezelési útmutatóhoz.....	47
1.1	A címlapon található szimbólumok.....	47
1.2	Jelmagyarázatok és jelzőszavak.....	47
2	Termékleírás.....	47
2.1	Rendeltetésszerű használat.....	47
2.2	Lehetséges előre látható hibás használat.....	48
2.3	A készüléken szereplő szimbólumok.....	48
3	Biztonsági utasítások.....	48
4	Összeszerelés.....	49
5	Kezelés.....	49
5.1	Felhajtás a rámpára (05 - 08).....	49
5.2	Lehajtás a rámpáról.....	49
6	Munkamagatartás és munkatechnika.....	49
7	Karbantartás és ápolás.....	50
8	Szállítás.....	50
9	Tárolás.....	50
10	Ártalmatlanítás.....	50
11	Ügyfélszolgálat/Szerviz.....	50
12	Garancia.....	50

1 EHEZ A KEZELÉSI ÚTMUTATÓHOZ

- A német változat esetében az eredeti üzemeltetési útmutatóról van szó. Minden más nyelvi változat az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása.
- Tárolja mindig úgy ezt a kezelési útmutatót, hogy bármikor beleolvashasson, ha a berendezéssel kapcsolatos információra van szüksége.
- Másik személynek csak ezzel a kezelési útmutatóval együtt adja tovább a készüléket.
- Olvassa el és tartsa be a jelen kezelési útmutató biztonsági tudnivalóit és figyelmeztetéseit.

1.1 A címlapon található szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Üzembe helyezés előtt feltétlenül olvassa el gondosan ezt a kezelési útmutatót. Ez a zavarmentes munkavégzés és a hibamentes kezelés feltétele.
	Üzemeltetési útmutató

1.2 Jelmagyarázatok és jelzőszavak

⚠ VESZÉLY! Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálos vagy súlyos sérüléseket eredményez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – halálos vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

⚠ VIGYÁZAT! Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – kisebb vagy közepesen súlyos sérüléseket eredményezhet.

⚠ FIGYELEM! Olyan helyzetet jelez, amely – ha nem kerülik el – anyagi károkat eredményezhet.

i TUDNIVALÓ Az érthetőséget és a használatot segítő, különleges tudnivalók.

2 TERMÉKLEÍRÁS

2.1 Rendeltetésszerű használat

- A rámpák kizárólag gépi hajtású járművek forgalmának biztosítására használhatók az állóhely és a rakodóhely között.
- A berendezés AL-KO vagy sbA-vontatókkal történő használatra készült.
- A berendezést csak a műszaki terhelhetőség határain belül használja. A műszaki adatok között megadott terhelési határok rámpáronként értendők.

Ez a gép magáncélú használatra készült. Minden más felhasználás, valamint az engedély nélküli átépítés vagy hozzáépítés helytelen használat-

nak minősül, ami a jótállás megszűnését, valamint a megfelelési nyilatkozat (CE-jelölés) érvénytelenné válását eredményezi, és a gyártó a felhasznált vagy harmadik felet érő minden kár esetében mentesül a felelősség alól.

2.2 Lehetséges előre látható hibás használat

A készülék nem alkalmas nyilvános parkokban és sportlétesítményekben történő iparszerű használatra, valamint mező- és erdőgazdaságokban való alkalmazásra sem.

- A berendezés csak AL-KO termékekkel, pl. felülős fűnyíróval történő használatra készült.
- A berendezés lánctalpas járművek szállítására nem alkalmas.
- A berendezést nem személyek szállítására tervezték.
- A berendezést nem vízszintes a használatra tervezték. Ne használja a rámpát rakodóhídként (01).

2.3 A készüléken szereplő szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	A kezeléskor különös óvatosságot tanúsítson!
	Üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutatót!
 1000 mm	Tengelytávolság
 500 mm	Az utánfutók maximális magassága
 400 kg	Maximális hasznos terhelés rámpapáronként
	Csak felülős fűnyírót használjon.

3 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Általános tudnivalók

- Használat előtt figyelmesen olvassa el:
 - a berendezés kezelési útmutatóját
 - a fűnyíró traktor vagy a felülős fűnyíró kezelési útmutatóját
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a berendezést, akik a kezelési útmutatót nem ismerik.
 - Ügyeljen, hogy gyerekek és fiatalok ne játsszanak a berendezéssel.
 - Tisztítást és karbantartást gyerekek nem végezhetnek.
 - A helyi előírások meghatározhatják a kezelőszemély minimális életkorát.
- Ennek a kezelési útmutatónak a kiegészítéseként vegye figyelembe a baleset-megelőzéssel és a környezetvédelemmel kapcsolatos általános érvényű törvényi és más kötelező szabályozásokat.
- Gondoljon arra, hogy a más személyeket érő balesetekért vagy az ingóságok károsodásáért a használó a felelős.
- Fáradtság, betegség esetén vagy alkohol, a reakcióképességet befolyásoló gyógyszerek vagy kábítószeres fogyasztása után a berendezéssel nem lehet dolgozni.

Előkészítő intézkedések

- A berendezés használata és szállítása közben mindig viseljen erős cipőt és hosszú szárú nadrágot. Ne használja a készüléket meztelen láb vagy könnyű szandálban. Ne viseljen laza ruházatot vagy olyan ruhát, amelyen lelógó zsinórok vagy pántok találhatók.
- Használat előtt ellenőrizze a berendezés teljességét, üzemképességét, az anyagon látható repedéseket vagy deformálódásokat.
- Soha ne használjon hibás berendezést! Lépjen kapcsolatba a gyártóval vagy ellenőriztesse a berendezést egy szakképzett mechanikai szerelővel.
- A berendezést mindig az előírásoknak megfelelően rögzítse. Egy nem előírászerűen rögzített berendezés menet közben meglazulhat és balesetet okozhat.

Kezelés

- A berendezést csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett használja.
- Kezeit vagy lábait ne tegye a berendezés alá annak működése közben.

- A berendezést csak négykerék-hajtású járművekhez használja.
- Ügyeljen a járműnek a műszaki adatokban megadott méreteire.
- Mindig csak egyenesen és a járművel a sín közepén haladjon.
- A berendezésen személyek nem szállíthatók.
- A műszaki adatokban megadott maximális pótrakományt ne lépje túl.
- A berendezést csak sima talajon használja
- A terhelés a sebesség hatására megnő (dinamikus hatás). A maximális megengedett terhelés csak egyenletes terhelés esetén érvényes. A maximális megengedett sebesség a lépésssebesség (max. 5 km/h). Kerülje a gyors ráhajtást és fékezést, mert ez a rámpák további terhelését okozza.

Karbantartás, tárolás és szállítás

- A készüléken javítást csak a gyártó, illetve annak vevőszolgálatára végezhet.
- A rámpa alkatrészeit csak egyenként és két kézzel szállítsa.
- Biztonsági okokból az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket cserélje ki. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- A berendezést olyan helyen tárolja, ahol nincs kitéve az időjárás hatásainak.
- A berendezést csak fektetve tárolja.

4 ÖSSZESZERELÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Veszélyek nem teljes összeszerelés miatt! Egy nem teljesen összeszerelt gép üzemeltetése súlyos sérülésekhez vezethet.

- A készüléket csak teljesen összeszerelt állapotban üzemeltesse!
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az összes biztonsági és védőberendezés rendelkezésre áll-e és működőképes-e!

⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély. Az éles szélű és mozgó készülékalkatrészek sérüléseket okozhatnak.

- Karbantartási, ápolási és tisztítási munkák közben mindig viseljen védőkesztyűt!

Rámparészek felszerelése utánfutóra (02 - 04)

1. Ellenőrizze a rámpa károsodásait, pl. az anyag repedéseit.

2. A rámpát a szokásos vagy az időjárás okozta szennyeződésektől, pl. jégtől és hótól szabadítsa meg.
3. Helyezze be (02/a) a biztonsági csavarokat (02/1) mindkét rámparészbe.
4. A biztonsági csavarokat anyával rögzítse.
5. A rámparészeket (03/1) egymással párhuzamosan fektesse fel az utánfutóra (03/2).
6. A biztonsági csavarokat vezesse át az utánfutó furatain (04).

5 KEZELÉS

5.1 Felhajtás a rámpára (05 - 08)

⚠ VIGYÁZAT! Balesetveszély nem megfelelő elhelyezés miatt.

- Ügyeljen, hogy a jármű kerekei a rámpa előtt középre igazodjanak.

⚠ VIGYÁZAT! Balesetveszély helytelen felhajtás esetén.

- A járművel mindig a rámpa közepén haladjon.
1. A járművet egyenesen, a rámpa közepéhez igazodva állítsa be (05, 06).
 2. Lassan és egyenletes sebességgel hajtson a rámpára (07/a, 08).

5.2 Lehajtás a rámpáról

1. Hajtsa végre az előző lépéseket fordított sorrendben.

6 MUNKAMAGATARTÁS ÉS MUNKATECHNIKA

- A rámpákra egyenesen, középre igazodva és egyenletes sebességgel hajtson fel.
- A rámpákat csak párosával használja, és a két részt egymással párhuzamosan állítsa fel.
- A rámparészeket csak két kézzel szállítsa, és viseljen megfelelő védőfelszerelést.
- A rámpát használat előtt a szokásos vagy az időjárás okozta szennyeződésektől, pl. jégtől és hótól tisztítsa meg.
- A rámpát csak szilárd, sima talajon használja.
- A rámpát ne használja hídként.
- A max. terhelést ne lépje túl (lásd a műszaki adatokat).
- A maximális terhelés a következőkből adódik:
 - A jármű összsúlya

- Üzemanyag
- A járművezető súlya
- A traktor pázsityűjtő dobozában lévő fű súlya
- esetleg hozzászserelt alkatrészek

Teherelosztás

A pontszerű terhelés egy rámpa közepén a max. terhelés 1/3 részének felel meg. A megadott terhelés egy 2-tengelyes járműre vonatkozik, amelynél a tömeg kb. 1/3 részben az egyik tengely, 2/3 részben pedig a második tengelyen oszlik el.

7 KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély. Az éles szélű és mozgó készülékalkatrészek sérüléseket okozhatnak.

- Karbantartási, ápolási és tisztítási munkák közben mindig viseljen védőkesztyűt!

FIGYELEM! A készülék sérülésének veszélye. A tisztítás károsíthatja a berendezést.

- A berendezést fém eszközökkel, pl. drótkéffel ne tisztítsa.
- Ne használjon agresszív vegyi tisztítószeret.
- Kizárólag kézisepprűt, kefét és egy nedves kendőt használjon.

1. A készüléket közvetlenül használat után tisztítsa meg.

12 GARANCIA

A berendezés esetleges anyag- és gyártási hibáinak elhárítása javítással vagy alkatrészcserevel történik a törvényben előírt jótállási időn belül. A jótállási határidőt azon ország jogrendszere határozza meg, ahol a berendezést vásárolták.

A garancia kizárólag akkor érvényes, ha:

- betartják ezt az üzemeltetési utasítást
- szakszerűen használják a berendezést
- csak eredeti pótalkatrészeket használnak

A garancia nem érvényes

- önhatalmú javítási próbálkozás
- önhatalmú műszaki módosítások
- nem rendeltetésszerű használat esetén

A garancia nem vonatkozik:

- a használatból eredő festékhibákra,
- a kopó alkatrészekre, amelyek a pótalkatrész-katalógusban be vannak keretezve xxxxxx (x)

A garancia az első végfelhasználó vásárlásától lép életbe. Az időpont meghatározásakor a fizetési bizonylaton szereplő dátum a mérvadó. A garanciajeggyel és az eredeti fizetési bizonylattal forduljon a szakkereskedéshez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálathoz. A vevő eladóval szembeni kelékszavatossági jogainak törvényes érvényesítési lehetőségeit a jelen nyilatkozat nem befolyásolja.

2. Távolítsa el a szennyeződést, pl. lombot, zsírt, olajat.
3. Rendszeresen ellenőrizze a rámpa sérüléseit, pl. a repedéseket.

8 SZÁLLÍTÁS

Tartsa be a biztonsági utasításokat (lásd *Fejezet 3 "Biztonsági utasítások", oldal 48*).

9 TÁROLÁS

1. A gépet alaposan tisztítsa meg.
2. A készüléket lehetőleg száraz helyen tárolja.
3. A berendezést csak fektetve tárolja.
4. Elgömbült vagy repedt rámpát ne használjon.

10 ÁRTALMATLANÍTÁS

- A berendezést a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A csomagolást feltétlenül környezetbarát módon ártalmatlanítsa.

11 ÜGYFÉLSZOLGÁLAT/SZERVIZ

A garanciával, javítással vagy pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdések esetén kérjük, forduljon a legközelebbi AL-KO szervizhez. Ezeket megtalálja az interneten a következő oldalon: www.al-ko.com/service-contacts